



# Boletín de Explotación de la UIT



N.º 730 – 15.XII.2000

(Informaciones recibidas hasta el 8 de diciembre de 2000)

Publicado por la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)  
Place des Nations CH-1211 Genève 20 (Suiza)

Tf: Nacional (022) 730 5111  
Internacional +41 22 730 5111  
  
Tg: Itu Genève  
Tlx: 421000 uit ch  
Fax: +41 22 730 58 53  
+41 22 733 72 56  
  
Correo electrónico: tsbmail@itu.int  
itumail@itu.int

<http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html>

Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación

N.º 731 1.I.2001  
N.º 732 15.I.2001  
N.º 733 1.II.2001

Incluidas las informaciones recibidas hasta el:

15.XII.2000  
8.I.2001  
25.I.2001

La Oficina de Radiocomunicaciones (BR) se ocupa de las rúbricas precedidas de las letras (BR) en el índice,  
contacto: **TF +41 22 730 5217 FAX +41 22 730 5785**

La Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) se ocupa de las rúbricas precedidas de las letras (TSB) en el índice,  
contacto: **TF +41 22 730 5211 FAX +41 22 730 5853**

## Índice

### Información general

- (TSB) Listas anexas al Boletín de Explotación: *Nota de la TSB*
- (TSB) Aprobación de Recomendaciones UIT-T
- (BR) Servicio móvil marítimo: *Dinamarca (Tele Denmark)*
- (TSB) Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): *Italia*
- (TSB) Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (05/97)): *Códigos de identificación de redes internacionales: código reservado*
- (TSB) Indicativos/números de acceso a las redes móviles (de conformidad con la Recomendación UIT-T E.164): *Nota de la TSB (Indicativos/números de acceso a las redes móviles utilizados con el indicativo de país E.164: Lista N.º 1 – Boletín de Explotación N.º 726 de 15.X.2000, Enmienda N.º 2)*
- (TSB) Servicio Burofax: *Nota de la TSB (Emiratos Arabes Unidos, España, Jamaica, Uganda, Senegal)*
- (TSB) Servicio de telegramas: *Luxemburgo (Suspensión de telegramas POSTFIN)*
- (TSB) Servicio telefónico: *Angola (Empresa de Telecomunicações de Angola, Luanda), Austria (Federal Ministry for Transport, Innovation and Technology, Vienna), Bolivia (Empresa Nacional de Telecomunicaciones - ENTEL, La Paz), Brasil (Empresa Brasileira de Telecomunicações - EMBRATEL, Rio de Janeiro), Irán (Telecommunication Company of Iran, Teheran), Jamaica (Cable and Wireless Jamaica Limited, Kingston), Malasia (Telekom Malaysia, Kuala Lumpur), Filipinas (Capitol Wireless Inc. Manila), Sri Lanka (Telecommunications Regulatory Commission of Sri Lanka, Colombo)*
- (TSB) Servicio télex: *Lituania (Joint Stock Company - AB «Lietuvos telekomas», Vilnius: TCUIT B18 de 11.XII.2000 / TCUIT B17 del 31 de octubre de 2000)*
- (TSB) Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121) – Plan de numeración internacional para redes públicas de datos: *Ucrania*

- (TSB) Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones: Andorra (*Servei de Telecomunicacions d'Andorra - STA, Andorra la Vella*), Ghana (*Ministry of Communications, Accra*), Luxemburgo (*Cambio de nombre: Institut Luxembourgeois de Régulation - ILR / Institut Luxembourgeois des Télécommunications - ILT*), Rusia (*Rostelecom, Moscú*), Togo (*Ministère de l'Équipement, des Mines, de l'Energie et des Postes et Télécommunications — MEMEPT, Lomé: Transferencia de responsabilidad*)
- (BR) Otra comunicación: Nota de la Oficina de Radiocomunicaciones (BR): (*Federal Ministry of Telecommunications of the FR of Yugoslavia, Novi Beograd*)
- (TSB) Restricciones de servicio: *Nota de la TSB*
- (TSB) Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-98): *Nota de la TSB*

### **Enmiendas a los documentos de servicio**

- (BR) Nomenclátor de las estaciones costeras (Lista IV)
- (BR) Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V)
- (TSB) Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
- (TSB) Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)
- (TSB) Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD)
- (TSB) Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados
- (TSB) Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales
- (TSB) Cuadro Burofax

### **Nota de la TSB**

Desde hace ya varios años\* las informaciones de carácter administrativo y de explotación que se publican en el Boletín de Explotación de la UIT (y en las Listas anexas establecidas según las disposiciones de las Recomendaciones del UIT-T o como complemento a ciertas Recomendaciones del UIT-T) están disponibles en versión electrónica y los abonados las pueden consultar en línea. La dirección para el acceso a la versión electrónica del Boletín de Explotación de la UIT es la siguiente:

<http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html>

En el caso de dificultad de lectura de la versión electrónica en línea, se ruega a los utilizadores del Boletín de Explotación que avisen inmediatamente a la TSB (sección TSON) por facsímil o por correo electrónico:

Fax: +41 22 730 5853  
Correo-e: [tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int)

---

\* Véase el Boletín de Explotación de la UIT N.º 567 – 1.III.1994.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación

### Nota de la TSB

Las listas\* siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.<sup>o</sup>

- |     |   |
|-----|---|
| 665 | Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Suplemento 2 a la Recomendación UIT-T E.180) (Situación al 1 de abril de 1998)   |
| 669 | Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/98))  |
| 674 | Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N. <sup>o</sup> 2731 del Reglamento de Radiocomunicaciones) (Situación al 15 de agosto de 1998) |
| 685 | Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (11/98)) (Situación al 1 de febrero de 1999)   |
| 691 | Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 1 de mayo de 1999)  |
| 692 | Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (Situación al 15 de mayo de 1999)   |
| 693 | Lista de códigos télex de destino (CTD) y códigos de identificación de red télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68) (Situación al 31 de mayo de 1999)  |
| 707 | Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de enero de 2000)  |
| 711 | Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de marzo de 2000)   |
| 714 | Lista de códigos de empresas de explotación de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2000)  |
| 714 | Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 15 de abril de 2000)   |
| 717 | Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (05/1997)) (Situación al 1 de junio de 2000)  |
| 719 | Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (05/97)) (Situación al 1 de julio de 2000)                                |
| 720 | Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 15 de julio de 2000)  |
| 725 | Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 30 de septiembre de 2000)  |
| 727 | Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118) (Situación al 1 de noviembre de 2000)                                 |

\* Para información, todas las listas serán actualizadas por series de enmiendas numeradas publicadas en el Boletín de Explotación de la UIT, y se publicarán de nuevo, cuando sea necesario.

Además, las listas pueden ser consultadas en línea por los suscriptores (<http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html>) en la base de datos de la UIT, en el encabezamiento «*Operational Bulletin and Lists annexed*» (Boletín de Explotación y Listas anexas).

## Aprobación de Recomendaciones UIT-T

A. Por la Circular TSB 11 del 30 de noviembre de 2000, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T nuevas o revisadas siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Resolución 1, sección 8, de la CMNT (Ginebra, 1996):

- Recomendación UIT-T Z.110: Criterios para la utilización de técnicas de descripción por el UIT-T
- Recomendación UIT-T Z.600: Arquitectura de entorno de procesamiento distribuido
- Recomendación UIT-T Z.100: Lenguaje de especificación y descripción – Anexo F
- Recomendación UIT-T Z.106: Formato de intercambio común para el SDL

Se han cumplido las condiciones de aprobación de las Recomendaciones UIT-T y nueve Estados Miembros participantes en la última reunión de la Comisión de Estudio 10 aprobaron el texto de estas Recomendaciones en la sesión plenaria celebrada el 24 de noviembre de 2000.

## Servicio móvil marítimo

### Dinamarca

Comunicación de 5.XII.2000:

*Tele Denmark* anuncia que, a partir del 1.<sup>º</sup> de enero de 2001, LYNGBY RADIO no facilitará más los servicios siguientes:

- Conferencias marinas de cobro revertido,
- Explotación con un solo operador.

## Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

### Nota de la TSB

A petición de la Administración de Italia, el Director de la TSB ha asignado el siguiente código de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de este país/zona geográfica que utiliza el sistema de señalización N.<sup>º</sup> 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

País/zona geográfica o red de señalización	SANC
Italia	2-181

---

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémafore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

## **Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (05/97))**

### **Nota de la TSB**

#### **– Códigos de identificación de redes internacionales**

Asociado con el indicativo de país 882 compartido, se ha reservado el siguiente código de identificación de dos cifras para la red internacional siguiente:\*

<i>Solicitante</i>	<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y Código de identificación</i>
Williams Communications Inc.	Williams Communications Network	+882 27

\* Véase la página 32 del presente Boletín de Explotación.

## **Indicativos/números de acceso a las redes móviles (de conformidad con la Recomendación UIT-T E.164)**

### **Nota de la TSB**

La UIT ha recibido varias solicitudes de información sobre la distinción entre números fijos y móviles. Basándose en la información recibida acerca del servicio telefónico para el Boletín de Explotación, se ha preparado una lista de indicativos/números de acceso a las redes móviles. Se pide a las administraciones/EER que verifiquen la información de esta lista y comuniquen a la UIT cualquier cambio que deseen hacer.

La información que sigue es una enmienda a la Lista N.<sup>o</sup> 1 publicada en el Boletín de Explotación N.<sup>o</sup> 726 de 15.X.2000, páginas 4 a 11.

*Indicativos/números de acceso a las redes móviles  
utilizados con el indicativo de país E.164  
Lista N.<sup>o</sup> 1, Enmienda N.<sup>o</sup> 2*

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país E.164 (y NPA)</i>	<i>Números de teléfono móvil, primeras cifras después del indicativo de país</i>
1	2	3

**Angola (República de)** página 6, leer

Angola (República de)	244	9
-----------------------	-----	---

**Austria** página 8, leer

Austria	43	650, 663, 664, 676, 699
---------	----	-------------------------

**Sri Lanka (República socialista democrática de)** página 11, leer

Sri Lanka (República socialista democrática de)	94	71, 72, 77, 78
--	----	----------------

**México** página 9, leer

México	52	Ningún indicativo de destino nacional específico para las redes móviles
--------	----	--

## **Servicio Burofax**

### **Nota de la TSB**

En el Cuadro Burofax, disponible, ahora por la Internet <http://www.itu.int/itu-t/bureaufax>, se han modificado las informaciones con referencia a los países siguientes:

Emiratos Arabes Unidos  
España  
Jamaica  
Uganda  
Senegal

## **Servicio de telegramas**

### **Luxemburgo**

Comunicación de 11.XII.2000:

#### *Suspensión de telegramas POSTFIN*

La Administración de Luxemburgo anuncia que a partir del 1 de enero de 2001, dejarán de aceptarse los telegramas con la indicación de servicio especial POSTFIN (telegramas de los servicios financieros postales, Recomendación UIT-T F.1, A10, A234-A240), con destino a Luxemburgo y procedentes de Luxemburgo.

## **Servicio telefónico**

### **Angola**

Comunicación de 29.XI.2000:

La *Empresa de Telecomunicações de Angola*, Luanda, anuncia que el indicativo nacional de destino 91 se utiliza para el acceso a la red móvil de Angola (indicativo de país +244).

Formato de marcación internacional: +244 91 XXXXXX.

Contacto:

Mr. José Pereira  
International Business Director  
Empresa de Telecomunicações de Angola  
Rua 1.<sup>º</sup> Congresso do MPLA N.<sup>º</sup> 26 (2<sup>º</sup> Andar)  
CP 625  
LUANDA  
Angola  
Tf: +244 2 397176  
Fax: +244 2 397189  
E-mail: jpereira@angolatelecom.com

### **Austria**

Comunicación de 4.XII.2000:

*Federal Ministry for Transport, Innovation and Technology*, Vienna, anuncia que los indicativos nacionales de destino 650, 663, 664, 676 y 699 se utilizan para el acceso a las redes móviles de Austria (indicativo de país +43).

## Bolivia

Comunicación de 4.XII.2000:

*Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), La Paz, anuncia que se han asignado las siguientes series de números al operador GSM NuevaTel PCS para su utilización en la red móvil de Bolivia (indicativo de país +591):*

76 XXXXX  
77 XXXXX  
78 XXXXX

Se ruega a las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que proporcionen acceso inmediato a estas series de números.

Contacto:

Daniel V. Bustos  
Senior Engineer  
Interconnection and Regulatory  
Nuevatel PCS de Bolivia S.A.  
Av. Santa Cruz No. 1344, esq. Pedro Blanco  
Edif. Issa  
COCHABAMBA  
Bolivia  
Tf. +591 44 85551  
Fax: +591 44 85353  
GSM: +591 77 10180  
E-mail: daniel.bustos@nuevatel.com

## Brasil

Comunicación de 21.XI.2000:

*Empresa Brasileira de Telecomunicações (EMBRATEL), Rio de Janeiro, anuncia que la longitud de los números de abonado siguientes se ha aumentado de siete (7) a ocho (8) cifras:*

- Sociedad TELEMAR

Indicativo interurbano 21

Antiguos números de abonado	Nuevos números de abonado	Central	Antiguos números de abonado	Nuevos números de abonado	Central
301 XXXXX	3301 XXXXX	Irajá	353 XXXXX	3353 XXXXX	J.Carioca
303 XXXXX	3303 XXXXX	Bento Ribeiro	354 XXXXX	3354 XXXXX	Irajá
304 XXXXX	3304 XXXXX	Bento Ribeiro	355 XXXXX	3355 XXXXX	B.Ribeiro
305 XXXXX	3305 XXXXX	Santa Cruz	356 XXXXX	3356 XXXXX	B.Ribeiro
309 XXXXX	3309 XXXXX	Bangu	357 XXXXX	3357 XXXXX	Sulacap
312 XXXXX	3312 XXXXX	Jacarepagua	358 XXXXX	3358 XXXXX	Irajá
314 XXXXX	3314 XXXXX	C.Grande	359 XXXXX	3359 XXXXX	B.Ribeiro
316 XXXXX	3316 XXXXX	Magarça	361 XXXXX	3361 XXXXX	Colégio
317 XXXXX	3317 XXXXX	Sepetiba	362 XXXXX	3362 XXXXX	Colégio
318 XXXXX	3318 XXXXX	Alvorada	364 XXXXX	3364 XXXXX	C.Grande
319 XXXXX	3319 XXXXX	Alvorada	365 XXXXX	3365 XXXXX	S.Cruz
321 XXXXX	3321 XXXXX	Alvorada	366 XXXXX	3366 XXXXX	Cacuia
322 XXXXX	3322 XXXXX	S.Conrado	369 XXXXX	3369 XXXXX	B.Ribeiro
323 XXXXX	3323 XXXXX	S.Conrado	371 XXXXX	3371 XXXXX	Colégio
325 XXXXX	3325 XXXXX	Alvorada	372 XXXXX	3372 XXXXX	Colégio
326 XXXXX	3326 XXXXX	Alvorada	373 XXXXX	3373 XXXXX	Colégio
327 XXXXX	3327 XXXXX	Jacarepagua	375 XXXXX	3375 XXXXX	Colégio
329 XXXXX	3329 XXXXX	Alvorada	376 XXXXX	3376 XXXXX	Colégio
330 XXXXX	3330 XXXXX	Botafogo	378 XXXXX	3378 XXXXX	Botafogo
331 XXXXX	3331 XXXXX	Bangu	379 XXXXX	3379 XXXXX	Botafogo
332 XXXXX	3332 XXXXX	Bangu	381 XXXXX	3381 XXXXX	Irajá
333 XXXXX	3333 XXXXX	Bangu	382 XXXXX	3382 XXXXX	Jacarepagua
334 XXXXX	3334 XXXXX	Alvorada	383 XXXXX	3383 XXXXX	J.Carioca
335 XXXXX	3335 XXXXX	Bangu	384 XXXXX	3384 XXXXX	C.Grande
336 XXXXX	3336 XXXXX	Bangu	385 XXXXX	3385 XXXXX	Alvorada

<i>Antiguos números de abonado</i>	<i>Nuevos números de abonado</i>	<i>Central</i>	<i>Antiguos números de abonado</i>	<i>Nuevos números de abonado</i>	<i>Central</i>
337 XXXX	3337 XXXX	Bangu	386 XXXX	3386 XXXX	Cacuia
338 XXXX	3338 XXXX	Bangu	389 XXXX	3389 XXXX	B.Tijuca
339 XXXX	3339 XXXX	Anchieta	390 XXXX	3390 XXXX	B.Ribeiro
340 XXXX	3340 XXXX	B.Ribeiro	391 XXXX	3391 XXXX	Irajá
341 XXXX	3341 XXXX	Irajá	392 XXXX	3392 XXXX	Jacarepagua
342 XXXX	3342 XXXX	C.Deus	393 XXXX	3393 XXXX	J.Carioca
343 XXXX	3343 XXXX	Leblon	394 XXXX	3394 XXXX	C.Grande
344 XXXX	3344 XXXX	Leblon	395 XXXX	3395 XXXX	S.Cruz
348 XXXX	3348 XXXX	C.Deus	396 XXXX	3396 XXXX	Cacuia
350 XXXX	3350 XXXX	B.Ribeiro	397 XXXX	3397 XXXX	Paqueta
351 XXXX	3351 XXXX	Irajá	398 XXXX	3398 XXXX	J.Carioca
352 XXXX	3352 XXXX	Irajá	399 XXXX	3399 XXXX	Arcos
803 XXXX	3803 XXXX	Arcos	866 XXXX	3866 XXXX	Ramos
804 XXXX	3804 XXXX	Arcos	867 XXXX	3867 XXXX	Ramos
805 XXXX	3805 XXXX	Arcos	868 XXXX	3868 XXXX	Ramos
806 XXXX	3806 XXXX	Tiradentes	869 XXXX	3869 XXXX	Ramos
808 XXXX	3808 XXXX	B.Ribeiro	870 XXXX	3870 XXXX	Arcos
813 XXXX	3813 XXXX	Ipanema	872 XXXX	3872 XXXX	Maracana
814 XXXX	3814 XXXX	Arcos	876 XXXX	3876 XXXX	Arcos
816 XXXX	3816 XXXX	Copacabana	877 XXXX	3877 XXXX	Tijuca
820 XXXX	3820 XXXX	Leme	879 XXXX	3879 XXXX	V.Isabel
824 XXXX	3824 XXXX	Arcos	880 XXXX	3880 XXXX	Ramos
826 XXXX	3826 XXXX	Flamengo	887 XXXX	3887 XXXX	Ramos
830 XXXX	3830 XXXX	B.Ribeiro	888 XXXX	3888 XXXX	Ramos
833 XXXX	3833 XXXX	V.Valqueire	889 XXXX	3889 XXXX	M.S.Sebastiao
849 XXXX	3849 XXXX	S.Rita	890 XXXX	3890 XXXX	S.Cristovao
852 XXXX	3852 XXXX	Tiradentes	891 XXXX	3891 XXXX	S.Cristovao
860 XXXX	3860 XXXX	S.Cristovao	899 XXXX	3899 XXXX	E.Dentro
865 XXXX	3865 XXXX	Ramos			

#### Indicativo interurbano 24

<i>Antiguos números de abonado</i>	<i>Nuevos números de abonado</i>	<i>Central</i>	<i>Antiguos números de abonado</i>	<i>Nuevos números de abonado</i>	<i>Central</i>
320 XXXX	3320 XXXX	V.Redonda	368 XXXX	3368 XXXX	P.R.Resort
322 XXXX	3322 XXXX	Barra Mansa	369 XXXX	3369 XXXX	Cunhambebe
323 XXXX	3323 XXXX	Barra Mansa	370 XXXX	3370 XXXX	A.dos Reis
324 XXXX	3324 XXXX	Barra Mansa	371 XXXX	3371 XXXX	Parati
325 XXXX	3325 XXXX	Barra Mansa	373 XXXX	3373 XXXX	C.Laranjeiras
332 XXXX	3332 XXXX	Rio Claro	377 XXXX	3377 XXXX	A.dos Reis
333 XXXX	3333 XXXX	Arrozal	379 XXXX	3379 XXXX	A.dos Reis
334 XXXX	3334 XXXX	Lídice	381 XXXX	3381 XXXX	Resende
335 XXXX	3335 XXXX	Passa Tres	387 XXXX	3387 XXXX	A. Negras
340 XXXX	3340 XXXX	V.Redonda	389 XXXX	3389 XXXX	N.S. Amparo
341 XXXX	3341 XXXX	V.Redonda	820 XXXX	3820 XXXX	Itaperuna
342 XXXX	3342 XXXX	V.Redonda	822 XXXX	3822 XXXX	Itaperuna
343 XXXX	3343 XXXX	V.Redonda	823 XXXX	3823 XXXX	Itaperuna
344 XXXX	3344 XXXX	V.Redonda	824 XXXX	3824 XXXX	Itaperuna
345 XXXX	3345 XXXX	V.Redonda	826 XXXX	3826 XXXX	Itaperuna
346 XXXX	3346 XXXX	V.Redonda	827 XXXX	3827 XXXX	Aré
347 XXXX	3347 XXXX	V.Redonda	828 XXXX	3828 XXXX	Boaventura
348 XXXX	3348 XXXX	V.Redonda	829 XXXX	3829 XXXX	L.Muriaé
349 XXXX	3349 XXXX	V.Redonda	831 XXXX	3831 XXXX	B.J.Itabapoana
350 XXXX	3350 XXXX	V.Redonda	832 XXXX	3832 XXXX	Rosal
351 XXXX	3351 XXXX	Penedo	835 XXXX	3835 XXXX	Carabuçú
352 XXXX	3352 XXXX	Itatiaia	841 XXXX	3841 XXXX	Natividade

<i>Antiguos números de abonado</i>	<i>Nuevos números de abonado</i>	<i>Central</i>	<i>Antiguos números de abonado</i>	<i>Nuevos números de abonado</i>	<i>Central</i>
353 XXXX	3353 XXXX	Quatis	842 XXXX	3842 XXXX	Porciúncula
354 XXXX	3354 XXXX	Resende	843 XXXX	3843 XXXX	Varre-Sai
355 XXXX	3355 XXXX	Resende	844 XXXX	3844 XXXX	B.J.Querendo
356 XXXX	3356 XXXX	Pinheral	847 XXXX	3847 XXXX	Raposo
357 XXXX	3357 XXXX	E.Passos	850 XXXX	3850 XXXX	P.Tobias
358 XXXX	3358 XXXX	Resende	851 XXXX	3851 XXXX	S.A.Pádua
359 XXXX	3359 XXXX	Resende	852 XXXX	3852 XXXX	Miracema
360 XXXX	3360 XXXX	Resende	853 XXXX	3853 XXXX	S.A.Pádua
361 XXXX	3361 XXXX	Jacuecanga	855 XXXX	3855 XXXX	B.Chalé
362 XXXX	3362 XXXX	Itaorna	861 XXXX	3861 XXXX	Itaocara
363 XXXX	3363 XXXX	Bracuí	862 XXXX	3862 XXXX	Portela
364 XXXX	3364 XXXX	A.dos Reis	863 XXXX	3863 XXXX	Jaguarembé
365 XXXX	3365 XXXX	A.dos Reis	864 XXXX	3864 XXXX	Aperibé
366 XXXX	3366 XXXX	A.dos Reis	865 XXXX	3865 XXXX	S.J.Paraisó
367 XXXX	3367 XXXX	A.dos Reis	866 XXXX	3866 XXXX	S.J.Ubá

- Sociedad TELEMAR

L'indicativo interurbano 27 se ha cambiado en 33 el 14 de octubre de 2000, como se indica a continuación:

<i>Localidad</i>	<i>Antiguo indicativo interurbano</i>	<i>Nuevo indicativo interurbano</i>	<i>Antiguos números</i>	<i>Nuevos números</i>
Aimorés	27	33	734 XXXX	3267 XXXX
São Sebastião da Vala	27	33	734 XXXX	3267 XXXX
Conceição do Capim (PS)	27	33	770 XXXX	3267 XXXX
Alto Capim (PS)	27	33	770 XXXX	3267 XXXX
Expedicionário Alício (PS)	27	33	770 XXXX	3267 XXXX
Alto Capim (PS)	27	33	770 XXXX	3267 XXXX
Mundo Novo de Minas (PS)	27	33	770 XXXX	3267 XXXX
Penha do Capim (PS)	27	33	770 XXXX	3267 XXXX
Tabauna (PS)	27	33	770 XXXX	3267 XXXX

Indicativos interurbanos 16, 17, 34, 35, 37

<i>Regiones</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Antiguos números de abonado</i>	<i>Nuevos números de abonado</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>
UBERLÂNDIA	34	210 0000 - 210 9999	3210 0000 - 3210 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	211 0000 - 211 9999	3211 0000 - 3211 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	212 0000 - 212 9999	3212 0000 - 3212 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	213 0000 - 213 9999	3213 0000 - 3213 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	214 0000 - 214 9999	3214 0000 - 3214 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	215 0000 - 215 9999	3215 0000 - 3215 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	216 0000 - 216 9999	3216 0000 - 3216 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	217 0000 - 217 9999	3217 0000 - 3217 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	218 0000 - 218 9999	3218 0000 - 3218 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	219 0000 - 219 9999	3219 0000 - 3219 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	222 0000 - 222 9999	3222 0000 - 3222 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	223 0000 - 223 9999	3223 0000 - 3223 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	224 0000 - 224 9999	3224 0000 - 3224 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	225 0000 - 225 9999	3225 0000 - 3225 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	226 0000 - 226 9999	3226 0000 - 3226 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	227 0000 - 227 9999	3227 0000 - 3227 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	230 0000 - 230 9999	3230 0000 - 3230 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	231 0000 - 231 9999	3231 0000 - 3231 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	232 0000 - 232 9999	3232 0000 - 3232 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	233 0000 - 233 9999	3233 0000 - 3233 9999	14.X.2000

Regiones	Indicativo interurbano	Antiguos números de abonado	Nuevos números de abonado	Fecha de entrada en servicio
UBERLÂNDIA	34	234 0000 - 234 9999	3234 0000 - 3234 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	235 0000 - 235 9999	3235 0000 - 3235 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	236 0000 - 236 9999	3236 0000 - 3236 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	237 0000 - 237 9999	3237 0000 - 3237 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	238 0000 - 238 9999	3238 0000 - 3238 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	239 0000 - 239 9999	3239 0000 - 3239 9999	14.X.2000
TAPUIRAMA	34	244 0000 - 244 1999	3244 0000 - 3244 1999	14.X.2000
MARTINÉSIA	34	244 5000 - 244 5999	3244 5000 - 3244 5999	14.X.2000
CRUZEIRO DOS PEIXOTOS	34	244 9000 - 244 9999	3244 9000 - 3244 9999	14.X.2000
INDIANÓPOLIS	34	245 0000 - 245 1999	3245 0000 - 3245 1999	14.X.2000
SANTA VITORIA	34	251 0000 - 251 3999	3251 0000 - 3251 3999	14.X.2000
CHAVESLÂNDIA	34	251 8000 - 251 8999	3251 8000 - 3251 8999	14.X.2000
IPIAÇU	34	252 0000 - 252 1999	3252 0000 - 3252 1999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	254 0000 - 254 9999	3254 0000 - 3254 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	255 0000 - 255 9999	3255 0000 - 3255 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	256 0000 - 256 9999	3256 0000 - 3256 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	257 0000 - 257 9999	3257 0000 - 3257 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	258 0000 - 258 9999	3258 0000 - 3258 9999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	259 0000 - 259 9999	3259 0000 - 3259 9999	14.X.2000
ITUIUTABA	34	261 0000 - 261 9999	3261 0000 - 3261 9999	14.X.2000
ITUIUTABA	34	262 0000 - 262 9999	3262 0000 - 3262 9999	14.X.2000
CAPINÓPOLIS	34	263 0000 - 263 3999	3263 0000 - 3263 3999	14.X.2000
GURINHATÃ	34	264 0000 - 264 1999	3264 0000 - 3264 1999	14.X.2000
FLOR DE MINAS	34	264 8000 - 264 8999	3264 8000 - 3264 8999	14.X.2000
CANÁPOLIS	34	266 0000 - 266 2999	3266 0000 - 3266 2999	14.X.2000
CENTRALINA	34	267 0000 - 267 2999	3267 0000 - 3267 2999	14.X.2000
ITUIUTABA	34	268 0000 - 268 9999	3268 0000 - 3268 9999	14.X.2000
ITUIUTABA	34	269 0000 - 269 9999	3269 0000 - 3269 9999	14.X.2000
TUPACIGUARA	34	281 0000 - 281 5999	3281 0000 - 3281 5999	14.X.2000
MONTE ALEGRE DE MINAS	34	283 0000 - 283 3999	3283 0000 - 3283 3999	14.X.2000
GARCIAS	34	283 6000 - 283 6999	3283 6000 - 3283 6999	14.X.2000
ARAPORÃ	34	284 0000 - 284 1999	3284 0000 - 3284 1999	14.X.2000
ARAPORÃ	34	284 9000 - 284 9999	3284 9000 - 3284 9999	14.X.2000
UBERABA	34	311 0000 - 311 9999	3311 0000 - 3311 9999	14.X.2000
UBERABA	34	312 0000 - 312 9999	3312 0000 - 3312 9999	14.X.2000
UBERABA	34	313 0000 - 313 9999	3313 0000 - 3313 9999	14.X.2000
UBERABA	34	314 0000 - 314 9999	3314 0000 - 3314 9999	14.X.2000
UBERABA	34	315 0000 - 315 9999	3315 0000 - 3315 9999	14.X.2000
UBERABA	34	316 0000 - 316 9999	3316 0000 - 3316 9999	14.X.2000
UBERABA	34	317 0000 - 317 9999	3317 0000 - 3317 9999	14.X.2000
UBERABA	34	318 0000 - 318 9999	3318 0000 - 3318 9999	14.X.2000
UBERABA	34	319 0000 - 319 9999	3319 0000 - 3319 9999	14.X.2000
CONCEIÇÃO DAS ALAGOAS	34	321 0000 - 321 3999	3321 0000 - 3321 3999	14.X.2000
UBERABA	34	321 4000 - 321 9999	3321 4000 - 3321 9999	14.X.2000
CAMPO FLORIDO	34	322 0000 - 322 1999	3322 0000 - 3322 1999	14.X.2000
UBERABA	34	322 2000 - 322 9999	3322 2000 - 3322 9999	14.X.2000
DELTA	34	325 0000 - 325 1999	3325 0000 - 3325 1999	14.X.2000
UBERABA	34	325 2000 - 325 9999	3325 2000 - 3325 9999	14.X.2000
UBERABA	34	332 0000 - 332 9999	3332 0000 - 3332 9999	14.X.2000
UBERABA	34	333 0000 - 333 9999	3333 0000 - 3333 9999	14.X.2000
UBERABA	34	336 0000 - 336 9999	3336 0000 - 3336 9999	14.X.2000
UBERABA	34	338 0000 - 338 0999	3338 0000 - 3338 0999	14.X.2000
CAPELINHA DO BARREIRO	34	338 1000 - 338 1999	3338 1000 - 3338 1999	14.X.2000
UBERABA	34	338 2000 - 338 9999	3338 2000 - 3338 9999	14.X.2000

<i>Regiones</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Antiguos números de abonado</i>	<i>Nuevos números de abonado</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>
PONTE ALTA	34	352 0000 - 352 1999	3352 0000 - 3352 1999	14.X.2000
SANTA JULIANA	34	354 0000 - 354 2999	3354 0000 - 3354 2999	14.X.2000
ZELÂNDIA	34	354 5000 - 354 5999	3354 5000 - 3354 5999	14.X.2000
INACIOS	34	355 0000 - 355 0999	3355 0000 - 3355 0999	14.X.2000
PEDRINÓPOLIS	34	355 1000 - 355 1999	3355 1000 - 3355 1999	14.X.2000
NOVA PONTE	34	356 0000 - 356 2999	3356 0000 - 3356 2999	14.X.2000
ALMEIDA CAMPOS	34	356 5000 - 356 5999	3356 5000 - 3356 5999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	359 0000 - 359 9999	3359 0000 - 3359 9999	14.X.2000
ITURAMA	34	411 0000 - 411 6999	3411 0000 - 3411 6999	14.X.2000
ALEXANDRITA	34	411 7000 - 411 7999	3411 7000 - 3411 7999	14.X.2000
FATIMA DO PONTAL	34	411 8000 - 411 8999	3411 8000 - 3411 8999	14.X.2000
ITURAMA	34	411 9000 - 411 9999	3411 9000 - 3411 9999	14.X.2000
CAMPINA VERDE	34	412 0000 - 412 4999	3412 0000 - 3412 4999	14.X.2000
SÃO FRANCISCO DE SALES	34	413 0000 - 413 1999	3413 0000 - 3413 1999	14.X.2000
HONORÓPOLIS	34	414 0000 - 414 1999	3414 0000 - 3414 1999	14.X.2000
FRUTAL	34	421 0000 - 421 9999	3421 0000 - 3421 9999	14.X.2000
COMENDADOR GOMES	34	423 0000 - 423 1999	3423 0000 - 3423 1999	14.X.2000
FRUTAL	34	423 2000 - 423 9999	3423 2000 - 3423 9999	14.X.2000
ITAPAGIPE	34	424 0000 - 424 3999	3424 0000 - 3424 3999	14.X.2000
APARECIDA DE MINAS	34	425 0000 - 425 1999	3425 0000 - 3425 1999	14.X.2000
GARIMPO DO BANDEIRA	34	425 4000 - 425 4999	3425 4000 - 3425 4999	14.X.2000
PRADOLANDIA	34	425 5000 - 425 5999	3425 5000 - 3425 5999	14.X.2000
PIRAJUBA	34	426 0000 - 426 1999	3426 0000 - 3426 1999	14.X.2000
PLANURA	34	427 0000 - 427 2999	3427 0000 - 3427 2999	14.X.2000
PRATA	34	431 0000 - 431 4999	3431 0000 - 3431 4999	14.X.2000
PATRIMÔNIO RIO DO PEIXE	34	431 7000 - 431 7999	3431 7000 - 3431 7999	14.X.2000
LIMEIRA DO OESTE	34	453 0000 - 453 1999	3453 0000 - 3453 1999	14.X.2000
CARNEIRINHOS	34	454 0000 - 454 1999	3454 0000 - 3454 1999	14.X.2000
SÃO SEBASTIÃO DO PONTAL	34	455 0000 - 455 1999	3455 0000 - 3455 1999	14.X.2000
UNIÃO DE MINAS	34	456 0000 - 456 1999	3456 0000 - 3456 1999	14.X.2000
ESTRELA DA BARRA	34	457 0000 - 457 1999	3457 0000 - 3457 1999	14.X.2000
UBERLÂNDIA	34	459 0000 - 459 9999	3459 0000 - 3459 9999	14.X.2000
PRESIDENTE OLEGÁRIO	34	811 1000 - 811 2999	3811 1000 - 3811 2999	14.X.2000
GALENA	34	811 5000 - 811 5999	3811 5000 - 3811 5999	14.X.2000
SÃO PEDRO PONTE FIRME	34	811 6000 - 811 6999	3811 6000 - 3811 6999	14.X.2000
LAGAMAR	34	812 1000 - 812 1999	3812 1000 - 3812 1999	14.X.2000
PILAR	34	812 4000 - 812 4999	3812 4000 - 3812 4999	14.X.2000
SÃO BRÁS	34	812 5000 - 812 5999	3812 5000 - 3812 5999	14.X.2000
RETIRO DA ROÇA	34	812 6000 - 812 6999	3812 6000 - 3812 6999	14.X.2000
VAZANTE	34	813 0000 - 813 3999	3813 0000 - 3813 3999	14.X.2000
VAZAMOR	34	813 6000 - 813 6999	3813 6000 - 3813 6999	14.X.2000
CLARO DE MINAS	34	813 8000 - 813 8999	3813 8000 - 3813 8999	14.X.2000
VAZANTE	34	813 9000 - 813 9999	3813 9000 - 3813 9999	14.X.2000
PATOS DE MINAS	34	814 0000 - 814 9999	3814 0000 - 3814 9999	14.X.2000
BOM SUCESSO DE PATOS	34	815 0000 - 815 0999	3815 0000 - 3815 0999	14.X.2000
ANDREQUICÉ	34	815 1000 - 815 1999	3815 1000 - 3815 1999	14.X.2000
LAGOA GRANDE	34	816 1000 - 816 1999	3816 1000 - 3816 1999	14.X.2000
PATOS DE MINAS	34	818 0000 - 818 9999	3818 0000 - 3818 9999	14.X.2000
PATOS DE MINAS	34	820 1000 - 820 1999	3820 1000 - 3820 1999	14.X.2000
AREADOS	34	820 6000 - 820 6999	3820 6000 - 3820 6999	14.X.2000
MAJOR PORTO	34	820 7000 - 820 7999	3820 7000 - 3820 7999	14.X.2000
PINDAIBAS	34	820 8000 - 820 8999	3820 8000 - 3820 8999	14.X.2000

<i>Regiones</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Antiguos números de abonado</i>	<i>Nuevos números de abonado</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>
SANTANA DE PATOS	34	820 9000 - 820 9999	3820 9000 - 3820 9000	14.X.2000
PATOS DE MINAS	34	821 0000 - 821 9999	3821 0000 - 3821 9999	14.X.2000
PATOS DE MINAS	34	822 0000 - 822 9999	3822 0000 - 3822 9999	14.X.2000
PATOS DE MINAS	34	823 0000 - 823 9999	3823 0000 - 3823 9999	14.X.2000
LAGOA FORMOSA	34	824 1000 - 824 2999	3824 1000 - 3824 2999	14.X.2000
MONJOLINHO DE MINAS	34	824 6000 - 824 6999	3824 6000 - 3824 6999	14.X.2000
PATOS DE MINAS	34	825 0000 - 825 9999	3825 0000 - 3825 9999	14.X.2000
CRUZEIRO DA FORTALEZA	34	835 1000 - 835 1999	3835 1000 - 3835 1999	14.X.2000
BREJO BONITO	34	835 5000 - 835 5999	3835 5000 - 3835 5999	14.X.2000
CARMO PARANAIBA	34	851 0000 - 851 5999	3851 0000 - 3851 5999	14.X.2000
CARMO DO PARANAÍBA	34	851 8000 - 851 8999	3851 8000 - 3851 8999	14.X.2000
QUINTINO	34	851 9000 - 851 9999	3851 9000 - 3851 9999	14.X.2000
ABAETÉ DOS MENDES	34	855 0000 - 855 0999	3855 0000 - 3855 0999	14.X.2000
RIO PARANAIBA	34	855 1000 - 855 1999	3855 1000 - 3855 1999	14.X.2000
PATOS DE MINAS	34	859 0000 - 859 0999	3859 0000 - 3859 0999	14.X.2000
PATOS DE MINAS	34	859 9000 - 859 9999	3859 9000 - 3859 9999	14.X.2000
IBIRACI	35	544 0000 - 544 5900	3544 0000 - 3544 5900	14.X.2000
LAGE	35	544 6000 - 544 9999	3544 6000 - 3544 9999	14.X.2000
MONTE STO MINAS	35	549 0000 - 549 0999	3549 0000 - 3549 0999	14.X.2000
MONTE STO MINAS	35	549 9000 - 549 9999	3549 9000 - 3549 9999	14.X.2000
MONTE STO MINAS	35	591 0000 - 591 4999	3591 0000 - 3591 4999	14.X.2000
MILAGRE	35	591 6000 - 591 6999	3591 6000 - 3591 6999	14.X.2000
NOVA SERRANA	37	226 0000 - 226 9999	3226 0000 - 3226 9999	14.X.2000
BOA VISTA DE MINAS	37	227 0000 - 227 1999	3227 0000 - 3227 1999	14.X.2000
MOREIRAS	37	227 2000 - 227 2999	3227 2000 - 3227 2999	14.X.2000
GAMAS	37	227 3000 - 227 3999	3227 3000 - 3227 3999	14.X.2000
PARÁ DE MINAS	37	231 0000 - 231 9999	3231 0000 - 3231 9999	14.X.2000
PARÁ DE MINAS	37	232 0000 - 232 9999	3232 0000 - 3232 9999	14.X.2000
TORNEIROS	37	233 0000 - 233 1999	3233 0000 - 3233 1999	14.X.2000
GORDURAS	37	233 5000 - 233 5999	3233 5000 - 3233 5999	14.X.2000
TAVALRES	37	233 9000 - 233 9999	3233 9000 - 3233 9999	14.X.2000
ASCENÇÃO	37	235 0000 - 235 1999	3235 0000 - 3235 1999	14.X.2000
MEIRELLES	37	235 2000 - 235 2999	3235 2000 - 3235 2999	14.X.2000
LIMAS	37	235 3000 - 235 3999	3235 3000 - 3235 3999	14.X.2000
PARA DE MINAS	37	236 0000 - 236 9999	3236 0000 - 3236 9999	14.X.2000
CARIOWA	37	238 0000 - 238 1999	3238 0000 - 3238 1999	14.X.2000
IGARATINGA	37	246 0000 - 246 1999	3246 0000 - 3246 1999	14.X.2000
LIMAS IGARATINGA	37	246 5000 - 246 5999	3246 5000 - 3246 5999	14.X.2000
ANTUNES	37	247 0000 - 247 1999	3247 0000 - 3247 1999	14.X.2000
PARA DE MINAS	37	258 0000 - 258 9999	3258 0000 - 3258 9999	14.X.2000
PARA DE MINAS	37	259 0000 - 259 9999	3259 0000 - 3259 9999	14.X.2000
PITANGUI	37	271 0000 - 271 7999	3271 0000 - 3271 7999	14.X.2000
PITANGUI	37	271 9000 - 271 9999	3271 9000 - 3271 9999	14.X.2000
BRUMADO DE PITANGUI	37	271 8000 - 271 8999	3271 8000 - 3271 8999	14.X.2000
MARAVILHA	37	272 0000 - 272 1999	3272 0000 - 3272 1999	14.X.2000
PAPAGAIOS	37	274 0000 - 274 2999	3274 0000 - 3274 2999	14.X.2000
VARGEM GRANDE	37	274 5000 - 274 5999	3274 5000 - 3274 5999	14.X.2000
SÃO JOSÉ VARGINHA	37	275 0000 - 275 1999	3275 0000 - 3275 1999	14.X.2000
PEQUI	37	278 0000 - 278 1999	3278 0000 - 3278 1999	14.X.2000
PERDIGÃO	37	287 0000 - 287 1999	3287 0000 - 3287 1999	14.X.2000
ARAÚJOS	37	288 0000 - 288 1999	3288 0000 - 3288 1999	14.X.2000
IGUATAMA	37	353 0000 - 353 2999	3353 0000 - 3353 2999	14.X.2000
LUZ	37	421 0000 - 421 9999	3421 0000 - 3421 9999	14.X.2000
CORREGO DANTA	37	424 0000 - 424 1999	3424 0000 - 3424 1999	14.X.2000
ESTEIOS	37	425 0000 - 425 9999	3425 0000 - 3425 9999	14.X.2000

<i>Regiones</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Antiguos números de abonado</i>	<i>Nuevos números de abonado</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>
CAMPOS ALTOS	37	426 0000 - 426 1999	3426 0000 - 3426 1999	14.X.2000
PARA DE MINAS	37	459 0000 - 459 0999	3459 0000 - 3459 0999	14.X.2000
MOEMA	37	525 0000 - 525 1999	3525 0000 - 3525 1999	14.X.2000
CHAPADA	37	525 3000 - 525 3999	3525 3000 - 3525 3999	14.X.2000
PARA DE MINAS	37	559 0000 - 559 0999	3559 0000 - 3559 0999	14.X.2000
PARA DE MINAS	37	559 9000 - 559 9999	3559 9000 - 3559 9999	14.X.2000
FRANCA	16	659 0000 - 659 9999	3659 0000 - 3659 9999	30.VI.2000
BATATAIS	16	660 0000 - 660 9999	3660 0000 - 3660 9999	30.VI.2000
BATATAIS	16	662 0000 - 662 9999	3662 0000 - 3662 9999	30.VI.2000
JARDINÓPOLIS	16	663 0000 - 663 9999	3663 0000 - 3663 9999	30.VI.2000
BRODOWSKI	16	664 0000 - 664 9999	3664 0000 - 3664 9999	30.VI.2000
ALTINÓPOLIS	16	665 0000 - 665 9999	3665 0000 - 3665 9999	30.VI.2000
SANTA CRUZ	16	666 0000 - 666 9999	3666 0000 - 3666 9999	30.VI.2000
ESPERANÇA				
CAJURU	16	667 0000 - 667 9999	3667 0000 - 3667 9999	30.VI.2000
STO ANTONIO	16	668 0000 - 668 9999	3668 0000 - 3668 9999	30.VI.2000
ALEGRIA				
CASSIA DOS COQUEIROS	16	669 0000 - 669 9999	3669 0000 - 3669 9999	30.VI.2000
JARDINÓPOLIS	16	690 0000 - 690 9999	3690 0000 - 3690 9999	30.VI.2000
JURUCÊ	16	693 1000 - 693 1999	3693 1000 - 3693 1999	30.VI.2000
JARDINÓPOLIS	16	693 3000 - 693 3999	3693 3000 - 3693 3999	30.VI.2000
FRANCA	16	701 0000 - 701 9999	3701 0000 - 3701 9999	30.VI.2000
FRANCA	16	702 0000 - 702 9999	3702 0000 - 3702 9999	30.VI.2000
FRANCA	16	703 0000 - 703 9999	3703 0000 - 3703 9999	30.VI.2000
FRANCA	16	704 0000 - 704 9999	3704 0000 - 3704 9999	30.VI.2000
FRANCA	16	711 0000 - 711 9999	3711 0000 - 3711 9999	30.VI.2000
FRANCA	16	712 0000 - 712 9999	3712 0000 - 3712 9999	30.VI.2000
FRANCA	16	713 0000 - 713 9999	3713 0000 - 3713 9999	30.VI.2000
FRANCA	16	720 0000 - 720 9999	3720 0000 - 3720 9999	30.VI.2000
FRANCA	16	721 0000 - 721 9999	3721 0000 - 3721 9999	30.VI.2000
FRANCA	16	722 0000 - 722 9999	3722 0000 - 3722 9999	30.VI.2000
FRANCA	16	723 0000 - 723 9999	3723 0000 - 3723 9999	30.VI.2000
FRANCA	16	724 0000 - 724 9999	3724 0000 - 3724 9999	30.VI.2000
FRANCA	16	725 0000 - 725 9999	3725 0000 - 3725 9999	30.VI.2000
ORLANDIA	16	726 0000 - 726 9999	3726 0000 - 3726 9999	30.VI.2000
FRANCA	16	727 0000 - 727 9999	3727 0000 - 3727 9999	30.VI.2000
SÃO JOAQUIM DA BARRA	16	728 0000 - 728 9999	3728 0000 - 3728 9999	30.VI.2000
ITUVERARA	16	729 0000 - 729 9999	3729 0000 - 3729 9999	30.VI.2000
RIBEIRÃO CORRENTE	16	749 0000 - 749 9999	3749 0000 - 3749 9999	30.VI.2000
BURITIZAL	16	751 0000 - 751 9999	3751 0000 - 3751 9999	30.VI.2000
ARAMINA	16	752 1000 - 752 2999	3752 1000 - 3752 2999	30.VI.2000
CANIDÉ	16	752 6000 - 752 6999	3752 6000 - 3752 6999	30.VI.2000
BREJÃO	16	752 9000 - 752 9999	3752 9000 - 3752 9999	30.VI.2000
FRANCA	16	758 0000 - 758 9999	3758 0000 - 3758 9999	30.VI.2000
FRANCA	16	759 0000 - 759 9999	3759 0000 - 3759 9999	30.VI.2000
BATATAIS	16	761 0000 - 761 9999	3761 0000 - 3761 9999	30.VI.2000
JARDINÓPOLIS	16	763 0000 - 763 9999	3763 0000 - 3763 9999	30.VI.2000
SÃO JOAQUIM DA BARRA	16	810 0000 - 810 9999	3810 0000 - 3810 9999	30.VI.2000
SÃO JOAQUIM DA BARRA	16	811 0000 - 811 9999	3811 0000 - 3811 9999	30.VI.2000
SÃO JOAQUIM DA BARRA	16	818 0000 - 818 9999	3818 0000 - 3818 9999	30.VI.2000
ORLANDIA	16	820 0000 - 820 9999	3820 0000 - 3820 9999	30.VI.2000
ORLANDIA	16	821 0000 - 821 9999	3821 0000 - 3821 9999	30.VI.2000
ORLANDIA	16	826 0000 - 826 9999	3826 0000 - 3826 9999	30.VI.2000
ITUVERARA	16	830 0000 - 830 9999	3830 0000 - 3830 9999	30.VI.2000

Regiones	Indicativo interurbano	Antiguos números de abonado	Nuevos números de abonado	Fecha de entrada en servicio
GUARÁ	16	831 1000 - 831 3999	3831 1000 - 3831 3999	30.VI.2000
MIGUELOPOLIS	16	835 0000 - 835 9999	3835 0000 - 3835 9999	30.VI.2000
CAPIVARI DA MATA	16	838 1000 - 838 1999	3838 1000 - 3838 1999	30.VI.2000
APARECIDA DO SALTO	16	838 2000 - 838 2999	3838 2000 - 3838 2999	30.VI.2000
SÃO BENEDITO	16	838 9000 - 838 9999	3838 9000 - 3838 9999	30.VI.2000
CACHOEIRINHA				
ITUVERARA	16	839 0000 - 839 9999	3839 0000 - 3839 9999	30.VI.2000
NUPORANGA	16	847 0000 - 847 9999	3847 0000 - 3847 9999	30.VI.2000
MORRO AGUDO	16	851 1000 - 851 4999	3851 1000 - 3851 4999	30.VI.2000
VILA SANTO INACIO	16	851 8000 - 851 8999	3851 8000 - 3851 8999	30.VI.2000
SALES DE OLIVEIRA	16	852 0000 - 852 9999	3852 0000 - 3852 9999	30.VI.2000
FRANCA	17	859 0000 - 859 9999	3859 0000 - 3859 9999	30.VI.2000
GUAIRA	17	330 0000 - 330 9999	3330 0000 - 3330 9999	30.VI.2000
SÃO JOSÉ	17	331 0000 - 331 0999	3331 0000 - 3331 0999	30.VI.2000
ALBERTOPOLIS				
GUAIRA	17	331 1000 - 331 9999	3331 1000 - 3331 9999	30.VI.2000
COLOMBIA	17	335 0000 - 335 9999	3335 0000 - 3335 9999	30.VI.2000
GUAIRA	17	358 0000 - 358 9999	3358 0000 - 3358 9999	30.VI.2000
FRANCA	34	359 0000 - 359 9999	3359 0000 - 3359 9999	30.VI.2000
PATOS DE MINAS	34	258 3000 - 258 3999	3258 3000 - 3258 3999	30.VI.2000
PRESIDENTE OLEGARIO	34	811 1000 - 811 2999	3811 1000 - 3811 2999	30.VI.2000
GALENA	34	811 5000 - 811 5999	3811 5000 - 3811 5999	30.VI.2000
SÃO P.PONTE FIRME	34	811 6000 - 811 6999	3811 6000 - 3811 6999	30.VI.2000
LAGAMAR	34	812 1000 - 812 1999	3812 1000 - 3812 1999	30.VI.2000
PILAR	34	812 4000 - 812 4999	3812 4000 - 3812 4999	30.VI.2000
SÃO BRAS	34	812 5000 - 812 5999	3812 5000 - 3812 5999	30.VI.2000
RETIRO DA ROÇA	34	812 6000 - 812 6999	3812 6000 - 3812 6999	30.VI.2000
VAZANTE	34	813 0000 - 813 3999	3813 0000 - 3813 3999	30.VI.2000
VAZAMOR	34	813 6000 - 813 6999	3813 6000 - 3813 6999	30.VI.2000
CLARO DE MINAS	34	813 8000 - 813 8999	3813 8000 - 3813 8999	30.VI.2000
VAZANTE	34	813 9000 - 813 9999	3813 9000 - 3813 9999	30.VI.2000
PATOS DE MINAS	34	814 0000 - 814 9999	3814 0000 - 3814 9999	30.VI.2000
LAGOA GRANDE	34	816 0000 - 816 9999	3816 0000 - 3816 9999	30.VI.2000
PATOS DE MINAS	34	818 0000 - 818 9999	3818 0000 - 3818 9999	30.VI.2000
AREADO	34	820 6000 - 820 6999	3820 6000 - 3820 6999	30.VI.2000
MAJOR PORTO	34	820 7000 - 820 7999	3820 7000 - 3820 7999	30.VI.2000
PINDAIBAS	34	820 8000 - 820 8999	3820 8000 - 3820 8999	30.VI.2000
SANTANA DE PATOS	34	820 9000 - 820 9999	3820 9000 - 3820 9999	30.VI.2000
PATOS DE MINAS	34	821 0000 - 821 9999	3821 0000 - 3821 9999	30.VI.2000
PATOS DE MINAS	34	822 0000 - 822 9999	3822 0000 - 3822 9999	30.VI.2000
PATOS DE MINAS	34	823 0000 - 823 9999	3823 0000 - 3823 9999	30.VI.2000
LAGOA FORMOSA	34	824 1000 - 824 2999	3824 1000 - 3824 2999	30.VI.2000
MONJOLINHO DE MINAS	34	824 6000 - 824 6999	3824 6000 - 3824 6999	30.VI.2000
PATOS DE MINAS	34	825 0000 - 825 9999	3825 0000 - 3825 9999	30.VI.2000
CRUZEIRO DA FORTALEZA	34	835 1000 - 835 1999	3835 1000 - 3835 1999	30.VI.2000
BREJO BONITO	34	835 5000 - 835 5999	3835 5000 - 3835 5999	30.VI.2000
CARMO PARANAÍBA	34	851 0000 - 851 3999	3851 0000 - 3851 3999	30.VI.2000
		851 8000 - 851 8999	3851 8000 - 3851 8999	
QUINTINOS	34	851 9000 - 859 9999	3851 9000 - 3859 9999	30.VI.2000
RIO PARANAÍBA	34	855 0000 - 855 9999	3855 0000 - 3855 9999	30.VI.2000
PATOS DE MINAS	34	859 0000 - 859 9999	3859 0000 - 3859 9999	30.VI.2000

Contacto:

Mr Dalmo de Souza e Silva  
International Product Analyst  
Empresa Brasileira de Telecomunicações (EMBRATEL)  
Av. Marechal Floriano 99  
RIO DE JANEIRO - RJ  
Brasil  
Fax: +55 21 233 7504  
E-mail: dalmo@embratel.com.br

## **Irán**

Comunicación de 6.XII.2000:

La *Telecommunication Company of Iran*, Teheran, anuncia que el plan de numeración telefónica de Irán (indicativo de país +98) se cambiará a partir del 4 de enero de 2001 a 2030 horas UTC.

Para más información, véase el sitio web en:

<http://www.iran-telecom.com>

Contacto:

Telecommunication Company of Iran  
Shariati Ave TCI, Bld. No. 2  
TEHRAN  
Iran  
Tf: +98 21 329 2802 / +98 21 391 2692  
Fax: +98 21 671 4954  
Telex: +88 219011 INMC IR

## **Jamaica**

Comunicación de 21.XI.2000:

*Cable and Wireless Jamaica Limited*, Kingston, anuncia que se ha activado el nuevo indicativo de central (NXX) 733 y se ha asignado a la zona de plan de numeración (NPA) 876.

Formato de marcación internacional: +1 876 733 XXXX

Contacto:

Cable & Wireless Jamaica Limited  
Mr. Osmond Dixon  
Manager, Network Administration  
Tf.: +1 876 948 4344  
Fax: +1 876 948 4334

## **Malasia**

Comunicación de 30.XI.2000:

*Telekom Malaysia*, Kuala Lumpur, anuncia la implantación del nuevo plan de numeración telefónica en el primer semestre de 2001, con la migración de los números de siete dígitos de los abonados existentes a números de ocho cifras.

No está previsto el funcionamiento con doble acceso (marcación facultativa), pero durante tres meses se dispondrá de un anuncio grabado en la lengua nacional (Malaya) y en inglés avisando a todos los usuarios que hayan marcado los números de acceso antiguos.

Para más información, véase el sitio web de Telekom Malaysia <http://www.telekom.com.my>

Indicativo de país: +60

Formato de marcación internacional: +60 – indicativo interurbano – número de abonado

Calendario de migración de los nuevos números de ocho cifras en el primer semestre de 2001:

<i>Localidad/ Nombre de la central</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de siete cifras existentes</i>	<i>Números de ocho cifras nuevos</i>	<i>Fecha de migración</i>
SUNGAI BUAYA	3	608XXXX	6028XXXX	14.I.2001 a 0001 hora (hora local) 13.I.2001 a 1601 horas UTC
ULU YAM	3	805XXXX	6075XXXX	14.I.2001 a 0001 hora (hora local) 13.I.2001 a 1601 horas UTC
KERLING	3	808XXXX	6048XXXX	14.I.2001 a 0001 hora (hora local) 13.I.2001 a 1601 horas UTC
TANJUNG SEPAT	3	857XXXX	3197XXXX	28.I.2001 a 0001 hora (hora local) 27.I.2001 a 1601 horas UTC
BROGA	3	811XXXX	8761XXXX	28.I.2001 a 0001 hora (hora local) 27.I.2001 a 1601 horas UTC
KALUMPANG	3	809XXXX	6049XXXX	28.I.2001 a 0001 hora (hora local) 27.I.2001 a 1601 horas UTC
MERU	3	392XXXX 393XXXX 396XXXX	3392XXXX 3393XXXX 3396XXXX	11.II.2001 a 0001 hora (hora local) 10.II.2001 a 1601 horas UTC
SUNGAI TENGI	3	802XXXX	6042XXXX	11.II.2001 a 0001 hora (hora local) 10.II.2001 a 1601 horas UTC
BATU TIGA	3	519XXXX 517XXXX	5569XXXX 5567XXXX	25.II.2001 a 0001 hora (hora local) 24.II.2001 a 1601 horas UTC
SUNGAI BESAR	3	884XXXX	3224XXXX	25.II.2001 a 0001 hora (hora local) 24.II.2001 a 1601 horas UTC
SUNGAI RENGHAM	3	54XXXXXX	554XXXXXX	25.II.2001 a 0001 hora (hora local) 24.II.2001 a 1601 horas UTC

<i>Localidad/ Nombre de la central</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de siete cifras existentes</i>	<i>Números de ocho cifras nuevos</i>	<i>Fecha de migración</i>
KUALA PAUH	3	78XXXXX	798XXXXX	11.III.2001 a 0001 hora (hora local) 10.III.2001 a 1601 horas UTC
USJ	3	724XXXX 8023XXXX 725XXXX 726XXXX	8024XXXX 8025XXXX 8026XXXX	11.III.2001 a 0001 hora (hora local) 10.III.2001 a 1601 horas UTC
SUBANG JAYA	3	73XXXXX 728XXXX 729XXXX 202XXXX	563XXXXX 5628XXXX 5629XXXX 5621XXXX 5620XXXX 2052XXXX	25.III.2001 a 0001 hora (hora local) 24.III.2001 a 1601 horas UTC
BINTANG	3	24XXXXX	214XXXXX	15.IV.2001 a 0001 horas (hora local) 14.IV.2001 a 1601 horas UTC
PUCHONG	3	571XXXX 572XXXX 569XXXX 8060XXXX 8064XXXX	8061XXXX 8062XXXX 8069XXXX	13.V.2001 a 0001 hora (hora local) 12.V.2001 a 1601 horas UTC
KINRARA	3	575XXXX 570XXXX 576XXXX 579XXXX 573XXXX	8075XXXX 8070XXXX 8076XXXX 8079XXXX 8073XXXX	27.V.2001 a 0001 hora (hora local) 26.V.2001 a 1601 horas UTC
TELOK GONG	3	394XXXX	3134XXXX	27.V.2001 a 0001 hora (hora local) 26.V.2001 a 1601 horas UTC
PULAU INDAH	3	30XXXXX	310XXXXX	27.V.2001 a 0001 hora (hora local) 26.V.2001 a 1601 horas UTC
TANJUNG KARANG	3	879XXXX 880XXXX	3269XXXX 3280XXXX	10.VI.2001 a 0001 hora (hora local) 9.VI.2001 a 1601 horas UTC

<i>Localidad/ Nombre de la central</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de siete cifras existentes</i>	<i>Números de ocho cifras nuevos</i>	<i>Fecha de migración</i>
SABAK BERNAM	3	886XXXX	3216XXXX	10.VI.2001 a 0001 hora (hora local) 09.VI.2001 a 1601 horas UTC
SASARAN	3	874XXXX	3264XXXX	24.VI.2001 a 0001 hora (hora local) 23.VI.2001 a 1601 horas UTC
SUNGAI AIR TAWAR	3	883XXXX	3213XXXX	24.VI.2001 a 0001 hora (hora local) 23.VI.2001 a 1601 horas UTC

Contacto:

Sherene Azura Azli (Mrs)  
 Manager  
 Finance and Business Operations  
 Global Business  
 Telekom Malaysia  
 Kuala Lumpur  
 Malaysia  
 Tel: +60 3 208 8510  
 Fax: +60 3 252 2066  
 E-mail: sherene@telekom.com.my

## Filipinas

Comunicación de 27.XI.2000:

Capitol Wireless Inc. Manila, anuncia el siguiente plan de numeración telefónica actualizado, que se implantó a partir de octubre de 2000, en Filipinas (indicativo de país +63):

<i>Región/situación</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de abonado</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>	<i>Observaciones</i>
ANTIPOL / TERESA, Rizal	2	644XXXX		
ANGONO, Rizal	2	648XXXX		
RODRIGUEZ / SAN MATEO, Rizal	2	649XXXX		
TAYTAY, RIZAL (PT&T)	2	665XXXX		
BINANGONAN, Rizal	2	673XXXX		
TANAY / MORONG, Rizal	2	674XXXX		
SAN MATEO, Rizal	2	675XXXX		
CAINTA, Rizal	2	676XXXX		
CAINTA, Rizal	2	677XXXX		
CAINTA, Rizal	2	678XXXX		
TAYTAY, Rizal	2	679XXXX		
SAN PEDRO, Laguna (PT&T)	2	694XXXX		
SAN PEDRO, Laguna	2	698XXXX		
SAN PEDRO, Laguna	2	699XXXX		
DOLORES, Quezon	42	2702XXX	27.I.2000	nuevo
TIAONG, Quezon	42	2703XXX	27.I.2000	nuevo
TIAONG, Quezon	42	2704XXX	27.I.2000	nuevo
CANDELARIA, Quezon	42	2705XXX	27.I.2000	nuevo
CANDELARIA, Quezon	42	2706XXX	27.I.2000	nuevo
CANDELARIA, Quezon	42	2707XXX	27.I.2000	nuevo
SAN ANTONIO, Quezon	42	27080XX	27.I.2000	nuevo
SAN ANTONIO, Quezon	42	27081XX	27.I.2000	nuevo

<i>Región/situación</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de abonado</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>	<i>Observaciones</i>
SAN ANTONIO, Quezon	42	27082XX	27.I.2000	nuevo
SAN ANTONIO, Quezon	42	27083XX	27.I.2000	nuevo
SAN ANTONIO, Quezon	42	27084XX	27.I.2000	nuevo
ALAMINOS, Laguna	49	231XXXX		
RIZAL, Laguna	49	232XXXX		
NAGCARLAN, Laguna	49	233XXXX		
LILIW, Laguna	49	234XXXX		
BAY, Laguna	49	240XXXX		
BIÑAN, Laguna	49	241XXXX		
BIÑAN, Laguna	49	242XXXX		
CABUYAO, Laguna	49	243XXXX		
CALAMBA, Laguna	49	244XXXX		
CALAMBA, Laguna	49	245XXXX		
SAN PABLO / ALAMINOS / NAGCARLAN, Laguna	49	246XXXX		
STA ROSA, Laguna	49	247XXXX		
CALAUAN, Laguna	49	248XXXX		
LOS BANOS, Laguna	49	249XXXX		
VICTORIA, Laguna	49	250XXXX		
PILA, Laguna	49	251XXXX		
STA. CRUZ / PILA, Laguna	49	252XXXX		
PAETE, Laguna	49	253XXXX		
LUMBAN, Laguna	49	254XXXX		
MAGDALENA, Laguna	49	255XXXX		
CAVINTI, Laguna	49	256XXXX		
LUISIANA, Laguna	49	257XXXX		
MAJAYJAY, Laguna	49	258XXXX		
PAETE, Laguna	49	262XXXX		
KALAYAAN, Laguna	49	263XXXX		
PAKIL, Laguna	49	264XXXX		
PANGIL, Laguna	49	265XXXX		
SINILoAN, Laguna	49	266XXXX		
MABITAC, Laguna	49	267XXXX		
FAMY, Laguna	49	268XXXX		
STA. MARIA, Laguna	49	269XXXX		
METRO MANILA (NCR)	2	229XXXX		
BOGO, Cebu	32	2091XXX		
CEBU, Cebu	32	2094XXX		
MANDAUE, Cebu	32	2097XXX		
MACTAN, Cebu	32	2098XXX		
CEBU, Cebu	32	2099XXX		
ILOILO, Iloilo	33	2194XXX		
ILOILO, Iloilo	33	2199XXX		
SAN CARLOS, Negros Occidental	34	3091XXX		
BACOLOD CITY, Negros Occidental	34	3094XXX		
BACOLOD CITY, Negros Occidental	34	3099XXX		
GUIHULNGAN, Negros Oriental	35	2092XXX		
DUMAGUETE, Negros Oriental	35	2094XXX		
DUMAGUETE, Negros Oriental	35	2099XXX		
ROXAS, Roxas	36	2093XXX		
KALIBO, Aklan	36	2094XXX		
SAN JOSE, Antique	36	2095XXX		
BORACAY ISLAND, Malay Aklan	36	2099XXX		
TAGBILARAN, Bohol	38	2094XXX		
TAGBILARAN, Bohol	38	2099XXX		
STA. CRUZ, Marinduque	42	2092XXX		
TAPIAN, Marinduque	42	2093XXX		
BALER, Aurora	42	2094XXX		

<i>Región/situación</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de abonado</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>	<i>Observaciones</i>
ROMBLON, Romblon	42	2095XXX		
ODIONGAN, Romblon	42	2096XXX		
LUCENA, Quezon	42	2098XXX		
BALER, Aurora	42	2099XXX		
SAN JOSE, Mindoro	43	2192XXX		
CALAPAN, Mindoro	43	2193XXX		
BATANGAS, Batangas	43	2194XXX		
LIPA, Batangas	43	2195XXX		
BATANGAS, Batangas	43	2199XXX		
CABANATUAN, Nueva Ecija	44	2094XXX		
ANGELES, Pampanga	45	2092XXX		
SAN FERNANDO, Pampanga	45	2093XXX		
TARLAC, Tarlac	45	2096XXX		
ANGELES, Pampanga	45	2099XXX		
CAVITE EPZA, CAVITE	46	219XXXX		
OLONGAPO, Zambales	47	2094XXX		
LIMAY, Bataan	47	2095XXX		
OLONGAPO, Zambales	47	2099XXX		
PALAWAN	48	2092XXX		
CALAMBA, Laguna	49	2092XXX		
SAN PABLO, Laguna	49	2093XXX		
LOS BANOS, Laguna	49	2094XXX		
LOS BANOS, Laguna	49	2099XXX		
TABACO, Albay	52	2092XXX		
DARAGA, Albay	52	2093XXX		
LEGAZPI, Albay	52	2094XXX		
VIRAC, Catanduanes	52	2095XXX		
LEGAZPI, Albay	52	2099XXX		
ORMOC, Leyte	53	2092XXX		
MAASIN, Leyte	53	2093XXX		
TACLOBAN, Leyte	53	2094XXX		
TACLOBAN, Leyte	53	2099XXX		
NAGA, Camarines Sur	54	2092XXX		
DAET, Camarines Sur	54	2093XXX		
IRIGA, Camarines Sur	54	2094XXX		
NAGA, Camarines Sur	54	2099XXX		
BORONGAN, Eastern Samar	55	2193XXX		
CATARMAN, Northern Samar	55	2194XXX		
CATARMAN, Northern Samar	55	2199XXX		
MASBATE, Masbate	56	2093XXX		
SORSOGON, Sorsogon	56	2094XXX		
SORSOGON, Sorsogon	56	2099XXX		
ISABELA, Basilan	62	2093XXX		
ZAMBOANGA, Zamboanga	62	2094XXX		
PAGADIAN CITY, Zamboanga del Sur	62	2096XXX		
IPIL, Zamboanga del Sur	62	2097XXX		
ZAMBOANGA, Zamboanga	62	2099XXX		
PAGADIAN CITY, Zamboanga del Sur	62	2293XXX		
ILIGAN, Lanao del Norte	63	209XXXX		
MIDSAYAP, North Cotabato	64	2091XXX		
ISULAN, Sultan Kudarat	64	2092XXX		
KABACAN, North Cotabato	64	2093XXX		
KIDAPAWAN, North Cotabato	64	2094XXX		
TACURONG, North Cotabato	64	2095XXX		
LEBAK, Sultan Kudarat	64	2096XXX		
PIKIT, North Cotabato	64	2097XXX		
COTABATO, North Cotabato	64	2099XXX		
DIPOLOG, Zamboanga del Norte	65	209XXXX		

<i>Región/situación</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de abonado</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>	<i>Observaciones</i>
BONGAO, Tawi-Tawi	68	2094XXX		
JOLO, Sulu	68	2098XXX		
BONGAO, Tawi-Tawi	68	2099XXX		
SAN FERNANDO, La Union	72	2092XXX		
AGOO, La Union	72	2093XXX		
PHILEX, Benguet	74	2492XXX		
LA TRINIDAD, Benguet	74	2493XXX		
BAGUIO City	74	2494XXX		
TABUK, Bulanao	74	2495XXX		
BAGUIO City	74	2499XXX		
DAGUPAN, Pangasinan	75	2094XXX		
URDANETA, Pangasinan	75	2099XXX		
LAOAG, Ilocos Norte	77	2193XXX		
VIGAN, Ilocos Sur	77	2194XXX		
SANTIAGO, Isabela	78	2592XXX		
CAUAYAN, Isabela	78	2593XXX		
ILAGAN, Isabela	78	2594XXX		
TUGUEGARAO, Cagayan Valley	78	2595XXX		
APARRI, Cagayan	78	2596XXX		
DAVAO, Davao	82	3091XXX		
LANANG, Davao	82	3092XXX		
DIGOS, Davao del Sur	82	3093XXX		
DAVAO, Davao	82	3094XXX		
DAVAO, Davao	82	3099XXX		
MARBEL, South Cotabato	83	2094XXX		
POLOMOLOK, South Cotabato	83	2096XXX		
MAKAR, Gen. Santos	83	2097XXX		
MARBEL, South Cotabato	83	2099XXX		
TAGUM, Davao del Norte	84	2092XXX		
NABUNTURAN, Davao del Norte	84	2094XXX		
NABUNTURAN, Davao del Norte	84	2099XXX		
BUTUAN, Agusan del Norte	85	2094XXX		
SAN FRANCISCO, Agusan del Sur	85	2095XXX		
BAYUGAN, Agusan del Sur	85	2097XXX		
BUTUAN, Agusan del Norte	85	2099XXX		
TANDAG, Surigao del Sur	86	2092XXX		
MANGAGOY, Surigao del Sur	86	2093XXX		
SURIGAO, Surigao del Norte	86	2094XXX		
SURIGAO, Surigao del Norte	86	2099XXX		
GINGOOG CITY, Misamis Oriental	88	2291XXX		
MALAYBALAY, Bukidnon	88	2292XXX		
VALENCIA, Bukidnon	88	2293XXX		
CAGAYAN DE ORO, Misamis Oriental	88	2294XXX		
OZAMIS, Misamis Occidental	88	2295XXX		
OROQUIETA, Misamis Occidental	88	2296XXX		
CAGAYAN DE ORO, Misamis Oriental	88	2297XXX		
CAGAYAN DE ORO, Misamis Oriental	88	2299XXX		

Contacto:

Robin T. Palabasan  
 Facilities Management Officer  
 Capitol Wireless Inc.  
 MANILA  
 Philippines  
 E-mail: robintp@capwire.com

## **Sri Lanka**

Comunicación de 23.XI.2000:

*Telecommunications Regulatory Commission of Sri Lanka*, Colombo, anuncia que los indicativos nacionales de destino 71, 72, 77 y 78, se utilizan para el acceso a las redes móviles de Sri Lanka (indicativo de país +94).

## **Servicio télex**

### **Lituania**

TCUIT B18 de 11.XII.2000:

*Joint Stock Company – AB «Lietuvos telekomas»*, Vilnius, informa a todas las Administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que AB «Lietuvos telekomas» seguirá proporcionando el servicio télex internacional hasta nuevo aviso, a petición de clientes que todavía no pueden utilizar nuevas tecnologías IT. La información publicada en el Boletín de Explotación de la UIT N.º 727 de 1.XI.2000 sobre el servicio télex (véase también el TCUIT B17 del 31 de octubre de 2000) se considerará en consecuencia inválida.

AB «Lietuvos telekomas» lamenta los inconvenientes que pueda causar y agradece su cooperación y comprensión a las administraciones/EER.

Para más información sobre los servicios télex y de telegramas, diríjase a:

AB «Lietuvos telekomas»  
Fax: +370 2 305 289  
Tel: +370 2 714 360  
Mr Tapio Paarma, General Manager.

## **Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121)**

### **Plan de numeración internacional para redes públicas de datos**

### **Ucrania**

Comunicación de 5.XII.2000:

La Administración de Ucrania anuncia que, de conformidad con la Recomendación UIT-T X.121, se han atribuido los siguientes códigos de identificación de red datos (CIRD):

<i>CIRD N.º</i>	<i>Nombre de la red</i>	<i>Dirección del proveedor de servicio</i>
255 5	<i>GTNET</i>	Golden Telecom LLC 14/16 Lebedeva-Kumacha Str. 03058 KYIV Ukraine Tf: +380 44 490 00 90 Fax: +380 44 490 00 70
255 6	<i>UkrPack</i>	JV Infocom 10, Volodymyrska Str. 01025 KYIV Ukraine Tf: +380 44 230 52 02 Tlx: 680 131982 Fax: +380 44 230 52 06

## **Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones**

### **Andorra**

Comunicación de 6.XII.2000\*:

*Servei de Telecomunicacions d'Andorra (STA)*, Andorra la Vella, anuncia que la dirección del STA es ahora la siguiente:

Servei de Telecomunicacions d'Andorra - STA  
Av. Meritxell 112  
ANDORRA LA VELLA  
Tf: +376 875 000  
Fax: +376 860 600  
E-mail: xpa@sta.ad  
*M. Xavier Palacios-Albacar, Directeur général de l'STA*

---

\* Véase también el Boletín de Explotación N.<sup>o</sup> 729 de 1.XII.2000, página 19.

### **Ghana**

Comunicación de 30.X.2000\*:

El *Ministry of Communications*, Accra, anuncia los cambios siguientes en la Administración de telecomunicaciones de Ghana:

*Administración:*

Ministry of Communications  
P.O. Box M.41  
ACCRA  
Ghana  
Tf: +233 21 230672  
Fax: +233 21 235800  
*Hon. John D. Mahama, Minister of Communications*  
(E-mail: [Mahama@ncs.com.gh](mailto:Mahama@ncs.com.gh))  
*Hon. Owuraku Amofa, Deputy Minister of Communications*  
(Tf: +233 21 228074)  
*Hon. (Mrs) Rebecca Adotey, Deputy Minister of Communications*  
(Tf: +233 21 229870) E-mail: [van@ghana.com](mailto:van@ghana.com))  
*Mr. B. C. Eghan, Chief Director*  
(Tf: +233 21 227201) E-mail: [bceghan@ghana.com](mailto:bceghan@ghana.com))  
*Mr. Gilbert K. Adanusa, Telecom Adviser (Contact Person)*  
(Tf: +233 21 234121) E-mail: [gadanusa@ghana.com](mailto:gadanusa@ghana.com))

*Órgano de reglamentación:*

National Communications Authority  
P.O. Box C1568  
Cantonments  
ACCRA  
Ghana  
Tf: +233 21 776621  
Fax: +233 21 763449  
E-mail: [nca@ncs.com.gh](mailto:nca@ncs.com.gh)  
*Mr. John K. Gyimah, Acting Director-General*  
(Tf: +233 21 763344) Fax: +233 21 763449)

*Empresa de explotación reconocida (EER):*

1. Ghana Telecommunications Company Limited  
Headquarters  
ACCRA  
Ghana  
Tf: +233 21 222215  
Tlx: 94 3010 enghq gh  
Fax: +233 21 667979  
E-mail: ghanatel@ncs.com.gh  
*Dato' Abdul Malek Mohamed, Managing Director*  
*(Tf: +233 21 222000 E-mail: malek@ghanatel.net)*  
*Mr Dickson Oduro-Nyaning, General Manager*  
*(Tf: +233 21 200515 Fax: +233 21 232043 E-mail: Onyaning@ghanatel.net)*
2. Western Telesystems (Ghana) Limited  
Private Mail Bag  
ACCRA-NORTH  
Ghana  
Tf: +233 21 7010000  
Fax: +233 21 7010392/391  
*Mr William Taylor, Managing Director*  
*(E-mail: btaylor@ighmail.com)*  
*Dr Josiah A.M. Cobbah, Deputy Managing Director*  
*(E-mail: josiahc@westel.com.gh)*

---

\* Véase el Boletín de Explotación de la UIT N.º 673 de 1.VIII.1998, páginas 7/8.

## **Luxemburgo**

Comunicación de 11.XII.2000\*:

### *Cambio de nombre*

El *Institut Luxembourgeois des Télécommunications (ILT)* ha cambiado de nombre en virtud de la entrada en vigor de la Ley de 24 de julio de 2000 relativa a la organización del mercado de la electricidad en Luxemburgo. A partir de ahora, su nombre será *Institut Luxembourgeois de Régulation (ILR)*. No se trata de una nueva entidad sino únicamente de un cambio de nombre.

---

\* Véase el Boletín de Explotación N.º 714 de 15.IV.2000, página 11.

## **Rusia**

*Rostelecom*, Moscú, anuncia el traslado, a comienzos de 2000, del centro de contabilidad internacional de Rostelecom. La nueva dirección es:

Rostelecom  
Centre de la comptabilité internationale  
5, rue Delegatskaya  
103091 MOSCOW  
Russia  
Tf: +7 095 241 7052  
+7 095 972 8241  
Fax: +7 095 230 2262  
E-mail: cmr@hq.rt.ru  
*M. K. Kosmynin, Directeur exécutif-Chef*

## **Togo**

Comunicación de 10.XI.2000:

### *1. Transferencia de responsabilidad*

El *Ministère de l'Equipement, des Mines, de l'Energie et des Postes et Télécommunications (MEMEPT)*, Lomé, anuncia que existe en Togo, a partir de ahora, una autoridad de reglamentación de los sectores de correos y telecomunicaciones (*Autorité de Réglementation des secteurs des Télécommunications et des Postes - ARTP*). Esta institución sustituye, en las funciones de reglamentación, a la Sociedad TOGO TELECOM, que actuaba hasta ahora por cuenta del Estado togolés. La dirección de la Autoridad de Reglamentación, es como sigue:

Autorité de Réglementation des secteurs  
des Télécommunications et des Postes - ARTP  
BP 385  
LOME  
Togo  
Tf: +228 22 83 85  
Fax: +228 22 86 12  
Correo-e: artp@togotel.net.tg

Se ruega a las administraciones y a las empresas de explotación reconocidas (EER) que, en adelante, utilicen esa dirección para todas las cuestiones que se refieran a la reglamentación del sector de las telecomunicaciones de Togo. Deberá utilizarse también para tener informada periódicamente a la ARTP de las actividades de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT).

### *2. Información sobre el operador de los servicios internacionales de telecomunicaciones*

La Sociedad TOGO TELECOM cuyo estatuto es el de empresa de explotación reconocida (EER), sigue siendo el operador de los servicios internacionales de telecomunicación de Togo y, en particular, de los servicios telegráficos, telefónicos, télex y burofax. La dirección de TOGO TELECOM no ha sido modificada:

Société des télécommunications du Togo  
(TOGO TELECOM)  
Direction générale  
Avenue Nicolas Grunitzky  
Boîte postale 333  
LOME  
Togo  
Tf: +228 214401 / 213737  
Tg: Togotel Lomé  
Tlx: 977 5245 togotel tg  
Fax: +228 210373

## **Otra comunicación**

### **Nota de la Oficina de Radiocomunicaciones (BR):**

En su comunicación del 28 de noviembre de 2000, el *Federal Ministry of Telecommunications of the FR of Yugoslavia*, Novi Beograd, ha señalado lo siguiente:

«Con motivo del 2000.<sup>º</sup> aniversario del Cristianismo, el Ministerio Federal de Telecomunicaciones de la República Federativa de Yugoslavia (*Federal Ministry of Telecommunications of the FR of Yugoslavia*) autoriza a ciertas estaciones de aficionado yugoslavas a utilizar el distintivo de llamada YU2000 del 15 de diciembre de 2000 hasta el 15 de febrero de 2001.»

## Restricciones de servicio

### Nota de la TSB

Véase la lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor publicada en anexo al Boletín de Explotación (BE) N.º 691 de 1.V.1999 y las comunicaciones ulteriores siguientes relativas a restricciones de servicio nuevas, modificadas o suprimidas:

<i>BE N.º</i>	
692	Canadá (p. 4), Marruecos (p. 8), Tonga (p. 5).
694	Fiji (p. 5), Marruecos (p. 9/10).
697	Finlandia (p. 5/6).
698	Angola (p. 18).
699	Emiratos Arabes Unidos (p. 6), Malawi (p. 6), Países Bajos (p. 7), Suecia (p. 9).
700	Eslovenia (p. 9).
701	Australia (p. 7), Emiratos Arabes Unidos (p. 12), Países Bajos (p. 13), Singapur (p. 5), Trinidad y Tabago (p. 13).
702	Samoa Occidental (p. 6).
704	Finlandia (p. 13).
705	Países Bajos (p. 10/11).
707	Alemania (p. 3), Marruecos (p. 5).
708	Alemania (p. 9), Países Bajos (p. 4).
709	Uruguay (p. 8).
710	Alemania (p. 19), Nueva Caledonia (p. 19).
711	Países Bajos (p. 7), Eslovenia (p. 8).
712	Maldivas (p. 6), Nueva Caledonia (p. 6).
713	Trinidad y Tabago (p. 38).
714	Alemania (p. 6), Malawi (p. 12).
716	Noruega (p. 17).
719	Dinamarca (p. 5), Países Bajos (p. 10).
722	Belice (p. 8).
723	Antillas neerlandesas (p. 23-24), Australia (p. 8).
724	Barbados (p. 6), Emiratos Arabes Unidos (p. 7), Nueva Caledonia (p. 9), Países Bajos (p. 9).
726	Australia (p. 13, 31), Finlandia (p. 12), Indonesia (p. 16, 31), Japón (p. 12), Malasia (p. 12).
727	Lituania (p. 6), Marruecos (p. 5).
728	Países Bajos (p. 20).
729	Antillas neerlandesas (p. 9), Uruguay (p. 17/18).

**Comunicaciones por intermediario (Call-Back)  
y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-98)**

**Nota de la TSB**

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y ciertos procedimientos alternativos de llamada no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.º):

Argelia (621), Antillas neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Azerbaiyán (663), Bahrein (611), Belarús (616), Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Isla) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egipto (599, 690), Emiratos Arabes Unidos (627), Ecuador (619), Etiopía (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazakstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), México (697), Niger (618), Nigeria (647), Uganda (603), Portugal (620, 721), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudán (686), Sudafricana (Rep.) (655), Tanzania (624), Tailandia (611), Turquía (612), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, en los Boletines de Explotación N.º 658, N.º 685 y N.º 710, se ha publicado una información en la rúbrica «Comunicaciones por intermediario (Call-Back)» sobre la posición adoptada por ciertos países en relación con las comunicaciones por intermediario «Call-Back». Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 (Rev. Minneápolis, 1998) de la Conferencia de Plenipotenciarios (Minneapolis, 1998) y de la Resolución 29 de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones, AMNT-2000 (Montreal, 2000).

# ENMIENDAS A LOS DOCUMENTOS DE SERVICIO

## Abreviaturas utilizadas

<b>ADD</b>	insertar	<b>PAR</b>	párrafo
<b>COL</b>	columna	<b>REP</b>	reemplazar
<b>LIR</b>	leer	<b>SUP</b>	suprimir
<b>P</b>	página(s)		

## Nomenclátor de las estaciones costeras (Lista IV) 17.<sup>a</sup> edición y Suplemento N.<sup>o</sup> 1

(Enmienda N.<sup>o</sup> 4)

### LBN Líbano

**P** 738-739 Nota B, **LIR**

B Radiotelegramas (por palabra)

1. Tasa terrestre
  - a) Líbano: 0,60 fr.
  - b) Otros países: 0,50 fr.
2. Tasa de línea
  - a) Líbano: 0,083 fr.
  - b) Egipto: 0,35 fr.
  - c) Siria: 0,35 fr.
  - d) Jordania: 0,30 fr.
  - e) Sudán: 0,35 fr.
  - f) Arabia Saudita: 0,35 fr.
  - g) Yemen: 0,35 fr.
  - h) Iraq: 0,35 fr.
  - i) Kuwait: 0,35 fr.
  - j) Turquía: 1,06 fr.

### MCO Mónaco

**P** 744-745 Notas B, D, G, H, **LIR**

B Radiotelegramas (mínimo 7 palabras)

Mónaco, Francia metropolitana y Andorra: mínimo 10 palabras.

Otros destinos: mínimo 15 palabras.

1. Tasa terrestre
  - a) Por radiotelegrama: 1,80 DEG\*.
  - b) Cada palabra suplementaria: 0,25 DEG\*.
2. Tasa de línea
  - a) Mónaco, Francia metropolitana y Andorra: la tasa de línea está incluida en la tasa terrestre.
  - b) Otros destinos: tasa aplicable en la relación considerada.

\* Estas tasas se reducen en 50% para los radiotelegramas intercambiados con los barcos de Mónaco.

D Radiotelegramas meteorológicos = OBS =

1. Tasa terrestre
  - a) Por radiotelegrama: 0,90 DEG.
  - b) Cada palabra suplementaria: 0,125 DEG.
2. Tasa de línea  
Mónaco, Francia metropolitana y Andorra: la tasa de línea está incluida en la tasa terrestre.

- G Comunicaciones radiotélex (mínimo 1 min.)  
 Explotación manual  
 1. Tasa terrestre: 1,45 DEG/min.  
 2. Tasa de línea  
   a) Mónaco, Francia metropolitana y Andorra: la tasa de línea está incluida en la tasa terrestre.  
   b) Otros destinos: tasa aplicable en la relación considerada.
- H Conferencias radiotelefónicas  
 1. Tasa terrestre  
   MF:  
     HF (mínimo 1 min.): 2,16 DEG\*/min.  
     1,45 DEG/min. (abonados).  
     VHF (mínimo 3 min.): 1,45 DEG\*/min.  
     0,72 DEG/min. (abonados).  
 2. Tasa de línea  
   a) Mónaco, Francia metropolitana y Andorra: la tasa de línea está incluida en la tasa terrestre.  
   b) Otros destinos: tasas en vigor.

---

\* Estas tasas se reducen en 50% para las comunicaciones radiotelefónicas intercambiadas con los barcos de Mónaco.

**NIU Niue**

**P 381 NIUE RADIO REP RTF-3 por RTF-1**  
**SUP B**

**P 755 SUP nota B**

**POL Polonia**

**P 763 Nota A, LIR**

A Autoridad encargada de la contabilidad: Polish Telecom, Interconnection Accounting Department (JDR), International Settlements Division, 2 Sw. Barbary Str., 00-686 Warsaw (Polonia).  
 FAX: +48 22 629 3489

**Nomenclátor  
 de las estaciones de barco  
 (Lista V)  
 40.<sup>a</sup> edición, Junio de 2000  
 y Suplementos N.<sup>o</sup>s 1 y 2**

**Parte IV**

**Sous-section 2A / Sub-Section 2A / Subsección 2A**

**REP**

**BE10** European DataComm NV, Heidestraat 257, 2070 Zwijndrecht, Belgique.  
 (Tel: +32 3 2101510, Fax: +32 3 2101511, E-mail: customer.service@edchq.com,  
 Personnes de contact: Christine Jespers ou W. Herygers, CEO)

**Sous-section 2C / Sub-Section 2C / Subsección 2C**

**P 258 MHL REP**  
(Suplemento N.<sup>o</sup> 2)

**MHL**

a)	BE02	CY03	CY05
	DK01	DP02	DP03
	DP05	EI06	FR01
	GB05	GB06	GB08
	GB11	GK12	GR01
	GR03	HX08	IU03
	JP02	JP03	JP04
	LI01	NL02	RS01
	SU04	US01	US02
	US03		

b) -

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situación al 1 de enero de 2000)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.<sup>o</sup> 707 – 1.I.2000)

(Enmienda N.<sup>o</sup> 21)

<b>País/zona geográfica ISPC</b>	<b>Nombre único del punto de señalización</b>	<b>Nombre del operador del punto de señalización</b>
----------------------------------	---	--

**P 10 Bélgica ADD**

2-098-3	BSTP 1 / Brussels	KPN-Orange
2-098-4	ASTP 1 / Antwerp	KPN-Orange

**P 22 Estados Unidos ADD**

3-190-0	Los Angeles, CA	Vertex Group, Inc.
3-190-1	Chicago, IL	Vertex Group, Inc.
3-190-2	Los Angeles, CA	OneSuite Corporation
3-190-3	New York, NY	OneSuite Corporation
3-190-4	Los Angeles, CA	Impulse Communications, Inc.
3-190-5	Jersey City, NJ	InterSviaz, Inc.
3-190-6	Los Angeles, CA	New Global Telecom, Inc.

**P 25 ADD Guinéa**

6-022-0	Central GSM, Conakry	Telecel-Guinée
---------	----------------------	----------------

**P 25 ADD Honduras**

7-016-1	Telefonía Móvil Celular (CELTEL)
---------	----------------------------------

**P 28 Italia ADD**

2-159-2	Roma/Via Carlo Perrier, 9/A	Mc-Link S.p.A.
2-159-3	Milano/Via Caldera, 21	Mc-Link S.p.A.
2-159-4	Milano/Via Caldera, 21	GSC Tlc S.p.A.
2-159-5	Torino/CORSO MONCALIERI, 21	Videogruppo S.p.A.
2-159-6	Padova/Via Longhin, 97	Tele2 Italia S.p.A.
2-159-7	Pescara/Via Aterno, 34	Tibercom S.p.A. (ex TPI)
2-183-0	Torino/Via Bologna, 220	PlaNETwork S.p.A.
2-183-1	Napoli/Centro Direzionale	
	Napoli Isola B5	Tele2 Italia S.p.A.
2-183-2	Modena/Via Ganceto, 154	Digitel Italia S.r.l.

**P 34 Rep. Dem. del Congo ADD**

6-060-3	ILUB	Intercel Congo
6-060-4	IKNS	Intercel Congo
6-060-5	IMBJ	Intercel Congo
6-060-6	IMAT	Intercel Congo

**P 41 Suecia ADD**

2-192-5	Stockholm (Stockholm)	Jippii Internet Services AB
---------	-----------------------	-----------------------------

**País/Zona geográfica**

**Organización que da la aprobación para ISPC**

**P 45 Bélgica LIR**

Bélgica

Belgian Institute for Postal Services and  
Telecommunications (BIPT)  
Jan Vannieuwenhuyse  
Sterrenkundelaan 14 B 21  
1210 BRUSSELS  
Tel: +32 2 226 8759  
Fax: +32 2 226 8804  
E-mail: jan.vannieuwenhuyse@bipt.be

**P 49 ADD Guinea**

Guinea

Ministère de la Communication  
Direction Nationale des Postes et Télécommunications  
CONAKRY  
Guinée  
Tel: +224 41 1331  
Fax: +224 45 3116

**P 49 ADD Honduras**

Honduras

Dante Mossi, PhD  
Comisionado – Secretario  
Comisión Nacional de Telecomunicaciones  
Colonia Modelo  
Apartado Postal 15012  
TEGUCIGALPA M.D.C.  
Tel: +504 234 8600  
Fax: +504 234 8611  
E-mail: dmossi@conatel.hn

---

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)  
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situación al 1 de marzo de 2000)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 711 – 1.III.2000)

(Enmienda N.º 15)

**Orden numérico ADD**

**P 5 2-181 Italia**

**Orden alfabético ADD**

**P 16 2-181 Italia**

---

SANC: Signalling Area/Network Codes.  
Codes de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Códigos de zona/red de señalización (CZRS).

**Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD)  
(Según la Recomendación UIT-T X.121)  
(Situación en 15 de abril de 2000)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 714 – 15.IV.2000)

(Enmienda N.º 6)

**ADD**

1	2	3
UKRAINE	255 5	GTNET
UKRAINE	255 6	UkrPack
UCRANIA		

**Lista de indicativos de país  
de la Recomendación UIT-T E.164 asignados  
(Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (05/97))  
(Situación al 1 de junio de 2000)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 717 – 1.VI.2000)

(Enmienda N.º 4)

**Notas comunes a las listas numérica y alfabética de indicativos de país de la Recomendación  
UIT-T E.164 asignados**

**P 17 Nota j ADD\***

Solicitante	Red	Indicativo de país y Código de identificación	Situación
Williams Communications Inc.	Williams Communications Network	+882 27	Reservado

---

\* Se ha reservado el código de identificación de dos cifras (+882 27). Véase el presente Boletín de Explotación N.º 730 de 15.XII.2000, página 5.

**Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta  
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales  
(Según la Recomendación UIT-T E.118)  
(Situación al 1 de noviembre de 2000)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 727 – 1.XI.2000)

(Enmienda N.º 3)

**P 11 ADD Congo**

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Congo	<b>Celtel Congo S.A.</b> 79 Avenue Bayardelle BRAZZAVILLE	89 242 01	Noely Randrianjakanavalona Celtel Congo S.A. 79 Avenue Bayardelle BRAZZAVILLE Tel: +242 815006 Fax: +242 810581	XI.2000

**P 25 Finlandia ADD**

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Finlandia	<b>Alands Mobiltelefon Ab</b> Alandsvägen 52 FIN 22100 MARIEHAMN Finland	89 358 07	Stig Selander Alandsvägen 52 FIN 22100 MARIEHAMN Finland Tel: +358 18 27044 Fax: +358 18 15900	15.XII.2000

**P 30 Kenya ADD**

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Kenya	<b>Safaricom Limited</b> Safaricom House Waiyaki Way PO Box 46350 NAIROBI Kenya	89 254 02	Eng. Vitalis K. Olunga Safaricom House Waiyaki Way PO Box 46350 NAIROBI Tel: +254 2 32723111 Fax: +254 2 445419	XII.2000

**P 38 Reino Unido ADD**

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Reino Unido	<b>Dolphin Telecom PLC</b> The Crescent Jays Close BASINGSTOKE HANTS. RG22 4BS	89 44 21	Hamish Macleod The Crescent Jays Close BASINGSTOKE HANTS. RG22 4BS Tel: +44 1256 36 7050 Fax: +44 1256 36 7135	18.XII.2000

**Organización que da la aprobación para IINs por los países enumerados (Rec. UIT-T E.118)**

**P 45 Bélgica LIR**

País/zona geográfica	Organización que da la aprobación
Bélgica	<b>Institut Belge des Services Postaux et des Télécommunications (IBPT)</b> 14, Avenue de l'Astronomie 1030 BRUXELLES Tel: +32 2 226 8888 Fax: +32 2 226 8877

# UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES UNIÓN POSTAL UNIVERSAL

---

## CUADRO BUROFAX

Servicio facsímil público internacional entre oficinas públicas  
Versión electrónica: <http://www.itu.int/itu-t/bureaufax>

### Abreviaturas utilizadas

<b>ADD</b>	insertar	<b>PAR</b>	párrafo
<b>COL</b>	columna	<b>REP</b>	reemplazar
<b>LIR</b>	leer	<b>SUP</b>	suprimir
<b>P</b>	página(s)		

(Enmienda N.<sup>o</sup> 5)\*  
15.XII.2000

Las informaciones se han actualizado para los países siguientes:\*\*

bajo el título

Data 4: Egypte – Fidji

**Emiratos Arabes Unidos**  
**España**

Data 5: Géorgie – Kuwait

**Jamaica**

Data 6: Lettonie – Ouganda

**Uganda**

Data 7: Pakistan – Swaziland

**Senegal**

---

\* Véase la Nota de la TSB en el Boletín de Explotación N.<sup>o</sup> 718 de 15.VI.2000, páginas 7-8.

\*\* Véase Servicio Burofax en el presente Boletín de Explotación N.<sup>o</sup> 730 de 15.XII.2000, página 6.

